

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

5 DECEMBER 1974.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking voor het begrotingsjaar 1974 - Kredieten : Buitenlandse Zaken.

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DEWULF.**

De voornaamste kredietverhogingen aangevraagd in dit wetsontwerp hebben tot doel :

1. de indexatie der wedden, vergoedingen allerhande, de bijkomende maand kinderbijslag, de sociale programmatie (art. 01.01);

2. te voorzien in de kredieten voor wedden, vergoedingen, werkingskosten van de kabinetten van Ontwikkelingssamenwerking en Buitenlandse Handel die uit het oorspronkelijk wetsontwerp houdende de begroting 1974 werden geschrapt, en trouwens het voorwerp hebben uitgemaakt van een deliberaat van de Ministerraad nr. 2307 van 11 juli 1974;

3. te voorzien in een lichte toegestane aanpassing van het effectief van het personeel van het Departement;

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Harmel, voorzitter; Bertrand, Boey, D'Haeyer, De Rore, Deschamps, Herbage, Machtens, Risopoulos, Rombaut, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele en Dewulf, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Keuleers en Verleysen.

R. A 9986*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****6-VIII (1974-1975) :**

N° 1 : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

5 DECEMBRE 1974.

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de l'année budgétaire 1974 - Crédits : Affaires étrangères.

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR M. DEWULF.**

Les principales augmentations de crédits demandées dans le présent projet de loi sont destinées à permettre :

1. de couvrir les charges résultant de l'indexation des traitements, des indemnités généralement quelconques, du mois supplémentaire d'allocations familiales et de la programmation sociale (art. 01.01);

2. de prévoir les crédits nécessaires pour les traitements, indemnités et frais de fonctionnement des cabinets de la Coopération au Développement et du Commerce extérieur qui avaient été supprimés du projet de loi initial contenant le budget pour 1974 et ont d'ailleurs fait l'objet de la délibération n° 2307 en Conseil des Ministres du 11 juillet 1974;

3. de couvrir les charges résultant d'une légère adaptation autorisée des effectifs du personnel du Département;

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Harmel, président; Bertrand, Boey, D'Haeyer, De Rore, Deschamps, Herbage, Machtens, Risopoulos, Rombaut, Vandenhove, Van der Elst, Vandewiele et Dewulf, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Keuleers et Verleysen.

R. A 9986*Voir :***Document du Sénat :****6-VIII (1974-1975) :**

N° 1 : Projet de loi.

4. bijkomende kredieten aan te vragen die noodzakelijk zijn gebleken, ten einde onze verplichtingen te vervullen in het kader van de Internationale Conferentie over de Veiligheid en de Europese Samenwerking die te Genève wordt gehouden, alsmede de tussenkomst toe te laten in de werkingskosten van de Conferentie over de Veiligheid gehouden te Helsinki in 1973. Kredieten werden ook aangevraagd in het vooruitzicht de kosten te dekken die zouden voortvloeien uit de manifestaties georganiseerd door het Departement in het kader van het Internationaal Jaar van de Vrouw (art. 12.10.2);

5. de betaling mogelijk te maken van de aanpassing van huur van sommige gebouwen ingevolge stijging van het indexcijfer (art. 12.13.1 - 12.13.2);

6. bijkredieten aan te vragen voor de bijdragen aan de internationale organisaties waarvan ons land lid is; deze verhogingen zijn voor het merendeel te wijten aan de algemene verhoging van de conjunctuur en het is niet mogelijk noch wenselijk dat België op dit plan zijn verplichtingen niet zou nakomen (art. 34.01 - art. 34.03);

7. de bijdrage van België ten gunste van de slachtoffers van de droogte in de Sahel (art. 34.18 - Sectie 5). Deze kredieten maakten het voorwerp uit van een deliberatie in de Ministerraad.

Ik meen te moeten laten opmerken dat de verhogingen voorzien in dit aanpassingsblad voor het grootste gedeelte te wijten zijn aan factoren en elementen waarop het Departement als zodanig noch rechtstreeks noch uitsluitend vat heeft.

Anderzijds wil ik de achtbare leden opmerkzaam maken op het feit dat voor wat de kredieten voorzien voor de Ontwikkelingssamenwerking betreft, de aangevraagde vermeerderingen voor de indexatie der wedden gecompenseerd werden door verminderingen op de kredieten voor bijstand met personeel, waarvan het oorspronkelijk in de begroting 1974 voorziene aantal niet werd bereikt.

**

De aanpassingen van de kredieten voor Buitenlandse Zaken op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1974, werden met 11 stemmen tegen 5 aangenomen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 16 aanwezige leden.

De Verslaggever,
M. DEWULF.

De Voorzitter,
P. HARMEL.

4. d'inscrire les crédits supplémentaires qu'il est apparu nécessaire de solliciter afin d'assurer le respect de nos obligations dans le cadre de la Conférence internationale de Genève sur la Sécurité et la Coopération européennes ainsi que de permettre notre intervention dans les frais de fonctionnement de la Conférence sur la sécurité qui s'est tenue à Helsinki en 1973. Des crédits ont également été demandés en vue de couvrir les frais des manifestations organisées par le Département dans le cadre de l'Année internationale de la Femme (art. 12.10.2);

5. de payer le supplément de loyer de certains immeubles, résultant de la hausse de l'index (art. 12.13.1 et 2);

6. de solliciter des crédits supplémentaires en vue du paiement des cotisations aux organisations internationales dont notre pays est membre; la plupart de ces augmentations sont nécessitées par la hausse générale inhérente à la conjoncture actuelle et il n'est ni possible ni souhaitable que la Belgique ne tienne pas ses engagements sur ce plan (art. 34.01 - art. 34.03);

7. de financer la contribution de la Belgique en faveur des victimes de la sécheresse au Sahel (art. 34.18 - Section 5). Ces crédits ont fait l'objet d'une délibération en Conseil des Ministres.

Je crois devoir faire observer que les augmentations prévues dans le présent feuillet d'ajustement sont dues en majeure partie à des facteurs et éléments sur lesquels le Département comme tel n'a pas de prise directe ni exclusive.

Par ailleurs, je voudrais attirer l'attention des honorables membres sur le fait qu'en ce qui concerne les crédits prévus pour la Coopération au Développement, les augmentations demandées en raison de l'indexation des traitements ont été compensées par des diminutions des crédits destinés à l'assistance avec intervention de personnel pour laquelle les effectifs initialement prévus au budget de 1974 n'ont pas été atteints.

**

Les ajustements des Crédits — Affaires étrangères du budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour l'année budgétaire 1974 ont été adoptés par 11 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 16 membres présents.

Le Rapporteur,
M. DEWULF.

Le Président,
P. HARMEL.